

زين البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموجزة

٣١ مارس ٢٠١٨

زين البحرين ش.م.ب

٥٠٦٠٣

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

الشيخ راشد عبد الرحمن محمد آل خليفة – عضو مستقل
السيد علي حسن الخاجة – عضو مستقل
السيد مهذ محمد الخرافي – نائب الرئيس
السيد بدر ناصر الخرافي
السيد أحمد طاحوس الطاحوس
السيد طلال جاسم الخرافي

الآنسة لطيفة صلاح الدين

السيد سكوت جيجنهير

السيد محمد زين العابدين

السيد مداسر محمد علي

ص.ب. ٢٦٦

المنامة

مملكة البحرين

بنك الكويت الوطني

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

بنك أبو ظبي الوطني

البنك الأهلي المتحد

بنك إثمار

البنك العربي

بنك الخليج التجاري

بنك مسقط الدولي

بيت التمويل الكويتي

بنك البحرين الإسلامي

بنك البركة الإسلامي

بنك ستاندرد تشارترد

يوناييتد بنك ليميتد

ديلويت أند توش – الشرق الأوسط

ص.ب. ٤٢١

المنامة

مملكة البحرين

رقم السجل التجاري

رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

أمين السر

الرئيس التنفيذي

المدير العام

المدير المالي

عنوان المكتب

البنوك الرئيسية

مدقق الحسابات

فهرس

<u>صفحة</u>	
١	تقرير المراجعة
	البيانات المالية:
٣ - ٢	بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقق)
٤	بيان الربح أو الخسارة والنخل الشامل الآخر المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي (غير مدقق)
١٨ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)

تقرير المراجعة

الى السادة أعضاء مجلس الإدارة
زين البحرين ش.م.ب.
مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المرفق لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، وكل من البيانات المرحلية للربح أو الخسارة والخلل الشامل الأخر، التغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "المراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل جوهرياً من نطاق أعمال التدقيق والتي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذلك فإننا لا نبيدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة غير معقدة من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

د. وليد أحمد عرش
ديلويت أند توش - الشرق الأوسط
رقم تسجيل الشريك - ١٨٤

المنامة - مملكة البحرين
٩ مايو ٢٠١٨

زين البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقق)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨

(غير مدققة) (معدلة)	(معدلة)	(غير مدققة)		
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨		
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	ايضاحات	
				الموجودات
				موجودات متداولة
٢,١٣٥	١,٩١٢	١,٩٢٨		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢١,٣٤٦	٢٣,٣٥٧	٢٨,٦٦٦	٥	نم مدينة وموجودات أخرى (صافي)
٤,٣٨٣	٤,٣٤٧	٢,٨٧٥	٦	المخزون
٢٧,٨٦٤	٢٩,٦١٦	٣٣,٤٦٩		مجموع الموجودات المتداولة
				موجودات غير متداولة
٦٧,٠٣٨	٦٥,٤٨١	٦٢,٣٥٠	٧	منشآت ومعدات
١١,٠٣٦	٦,٨٢٥	٣,٢٢٥	٨	موجودات غير ملموسة
٧٨,٠٧٤	٧٢,٣٠٦	٦٥,٥٧٥		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٠٥,٩٣٨	١٠١,٩٢٢	٩٩,٠٤٤		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
				مطلوبات متداولة
٣٠,٢٧٦	٣٠,٧٤٩	٢٩,٧٧٤	٩	نم دائنة ومطلوبات أخرى
٧,٧٨٦	١,٨٧٥	٩٣٨	١٠	الجزء المتداول من قروض لأجل
٣,٣١٩	١,٨٦٧	١,٩١٨		مطلوبات عقود / إيرادات مؤجلة
٤١,٣٨١	٣٤,٤٩١	٣٢,٦٣٠		مجموع المطلوبات المتداولة

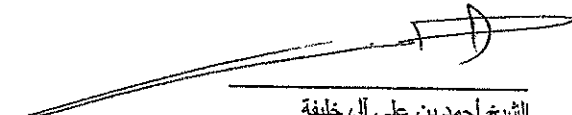
إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقق)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨

تابع (غير مدققة)	(معدلة)	(غير مدققة)	إيضاحات
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٩٣٨	-	-	١٠. مطلوبات غير متداولة
٣١٢	٣٢١	٢٦٧	الجزء غير المتداول من قروض لأجل
١,٢٥٠	٣٢١	٢٦٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٢,٦٣١	٣٤,٨١٢	٣٢,٨٩٧	مجموع المطلوبات غير المتداولة
٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠	مجموع المطلوبات
(٧٥٤)	(٧٥٤)	(٧٥٤)	حقوق الملكية
(٦)	(٦)	(٦)	رأس المال
٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	٣,٠٣٢	اسهم الخزينة
١٠,٨٥٧	١١,٢٣٨	١١,٢٤٩	إحتياطي اسهم الخزينة
١٣,٣٧٨	١٦,٨٠٠	١٥,٧٢٦	علاوة إصدار أسهم
٦٣,٣٠٧	٦٧,١١٠	٦٦,١٤٧	إحتياطي قانوني
١٠٥,٩٣٨	١٠١,٩٢٢	٩٩,٠٤٤	أرباح مستتقة
			مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٨ والتوقيع عليها نيابة عن مجلس الإدارة من قبل:

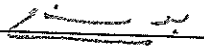
السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة

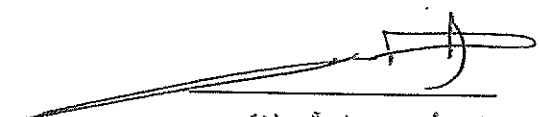

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيانات الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر المرحلي (غير مدقق)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	إيضاحات	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		
١٨,٣١٠	١٦,٥٧١	١١	الإيرادات
(٥,٠٨٣)	(٥,٧٣٠)		تكلفة الإيرادات
١٣,٢٢٧	١٠,٨٤١		الربح الإجمالي
(٧,٣٩٤)	(٦,٩٨٣)	٨ و ٧	أعباء تشغيلية وإدارية
(٥,٠٢٧)	(٢,٥٩٠)		إستهلاك وإطفاء
(١٥٣)	(١٤٢)		مخصص التدني
(٧٧)	١		عكس / (مخصص) المخزون
٥٧٦	١,١٢٧		الربح التشغيلي
١١	١٤		إيرادات الفوائد
٣٩	١٠		إيرادات أخرى
(١٩)	(٢٠)		أرباح إعادة تقييم العملات
(١٠٤)	(٢٢)		تكاليف التمويل
٥٠٣	١,١٠٨		ربح الفترة
-	-		الدخل الشامل الآخر للفترة
٥٠٣	١,١٠٨		إجمالي الدخل الشامل للفترة
١ فلس	٣ فلس	١٢	


السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة


الشيخ أحمد بن حني آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي (غير مدقق)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

المجموع	أرباح مستتقة	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي أسهم الخزينة	اسهم الخزينة	رأس المال	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٦٥,٣٥٤	١٤,٧١٥	١٠,٨٠٧	٣,٠٣٢	-	-	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ١ ديسمبر ٢٠١٦
(٧٣١)	٢٩	-	-	(٦)	(٧٥٤)	-	تعديلات فترات سابقة (إيضاح ١٧)
٦٤,٦٢٣	١٤,٧٤٤	١٠,٨٠٧	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	مجموع حقوق الملكية المعدلة
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	كما في ١ يناير ٢٠١٧
٥٠٣	٥٠٣	-	-	-	-	-	توزيعات
-	(٥٠)	٥٠	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
٦٣,٣٠٧	١٣,٣٧٨	١٠,٨٥٧	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧
٦٧,١١٠	١٦,٨٠٠	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(٢٥٢)	(٢٥٢)	-	-	-	-	-	تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
٦٦,٨٥٨	١٦,٥٤٨	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	مجموع حقوق الملكية المعدلة
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	كما في ١ يناير ٢٠١٨
١,١٠٨	١,١٠٨	-	-	-	-	-	توزيعات
-	(١١١)	١١١	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
٦٦,١٤٧	١٥,٧٢٦	١١,٣٤٩	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

أقرت الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٨ مارس ٢٠١٨ توزيع أرباح نقدية بما يعادل ٥% من إجمالي رأس المال المصدر.

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان التدفقات النقدية المرحلي (غير مدقق)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥٠٣	١,١٠٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
٥,٠٢٧	٢,٥٩٠	الإستهلاك والإطفاء
٢٣٠	١٤١	مخصص التذني في قيمة الذمم المدينة والمخزون
١٠٤	٢٣	أعباء الفوائد
(١١)	(١٤)	إيرادات الفوائد
١٩	١٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥,٨٧٢	٣,٨٦٥	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
(١,٠٧٠)	١,٤٧٣	صافي التغير في المخزون
(٩٩١)	(٢,٢٣٢)	صافي التغير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(٤,٨٦٤)	(٢,٠٩٩)	صافي التغير في الذمم الدائنة والمطلوبات أخرى
(٢٢٣)	٥١	صافي التغير في عقود مطلوبات / الإيرادات المؤجلة
(٧)	(٧١)	تسديد مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١,٢٨٣)	٩٨٧	صافي النقد الناتج/ (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية:
(٦٨٠)	(٢٥)	شراء منشآت ومعدات
(١٩٩)	-	الزيادة في الموجودات غير الملموسة
١١	١٤	الفوائد المقبوضة
(٨٦٨)	(١١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
(٩٣٨)	(٩٣٧)	مدفوعات قروض لأجل
(٧)	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
(١٣٣)	(٢٣)	الفوائد المدفوعة
(١,٠٧٨)	(٩٦٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,٢٢٩)	١٦	صافي الزيادة / (النقصان) في النقد وما في حكمه
٥,٣٦٤	١,٩١٢	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢,١٣٥	١,٩٢٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
		معاملات غير نقدية
١,٨١٩	١,٨١٩	توزيعات أرباح معلنه ولم تدفع بتاريخ التقرير
٥,٨٨٥	-	استبعاد وتعديل منشآت ومعدات مقابل تسوية ذمم دائنة
-	٦٩٥	شطب منشآت ومعدات مقابل ذمم دائنة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زيين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

١. التأسيس والأنشطة:

زيين البحرين ش.م.ب. - ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٥٠٦٠٣. إن الشركة هي تابعة لشركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. عنوان المكتب المسجل هو ص.ب ٢٦٦، المنامة، مملكة البحرين. تقدم الشركة خدمات الإتصالات بالإضافة إلى السلع والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢. أسس الإعداد:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعيار الدولية لإعداد التقارير المالية. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. في رأي الإدارة، تضمنت المعلومات المالية جميع التعديلات والاستدراكات الضرورية لعرض عادل للمعلومات المالية. إن الناتج من العمليات التشغيلية للفترة ليس بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٣. السياسات المحاسبية الهامة:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية. إن السياسات المحاسبية، وطرق العرض والإحتساب المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. باستثناء بعض المعايير والتغييرات الجديدة والمعدلة التي أصبحت سارية المفعول خلال الفترة.

المعايير التي تؤثر على الإفصاحات والعرض للفترة الحالية

لم ينتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة السارية المفعول لقرارات التقارير المالية السنوية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، أي تأثيرات على الإفصاحات والعرض في المعلومات المالية، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - الإيرادات من العقود مع العملاء، والمعيار الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية كما هو مفصل ضمن البنود ١.٣ و ٢.٣.

٣-١ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء (كما تم تعديله في أبريل ٢٠١٦) في التاريخ الفعلي في ١ يناير ٢٠١٨. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ منهجاً مكوناً من خمس خطوات لتحديد الإيرادات. إن المبدأ الأساسي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه يجب الإعراف بالإيرادات لوصف نقل السلع والخدمات الموعودة إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل المتوقع لقاء هذه السلع والخدمات. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تقوم الشركة بالإعتراف بالإيرادات خلال أو عندما يتم استيفاء التزام واجب الأداء.

إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ لا يؤثر على الكم أو التدفقات النقدية المرحلية. إن التعديلات التي جرى قيدها هي فقط اختلافات توقيت بين التدفقات النقدية والإعتراف المحاسبي، مع الإعراف بالفرقات في بيان المركز المالي والمنعكس في التغييرات في رأس المال العامل وبنود التدفقات النقدية.

حددت الإدارة الحالات حيث كان للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تأثير على البيانات للشركة لجهة الإعتراف بالإيرادات والتغييرات المحاسبية الأخرى.

خدمات / أجهزة و إتصالات

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الإتصالات التي تؤديها الشركة لخدمات الدفع المسبق والدفع الأجل عند تأدية الخدمة. عندما يسبق العميل بتأدية التزامه، مثلاً عندما يقوم بالدفع المسبق، يكون للشركة التزام تعاقدي. عندما تقوم الشركة أولاً بتأدية التزامها التعاقدي، يكون للشركة موجودات عقود. يتم الإعتراف بالمقابل المدفوع مسبقاً من قبل العميل كإلزام عقود إلى حين يقوم العميل باستعمال الخدمة بحيث يتم الاعتراف بالإيراد.

تزامناً من خدمات الإتصالات تقوم الشركة بتوفير الهواتف المدعومة لعملائها. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تخصيص سعر المعاملة لكل التزام أداء على أساس سعر البيع النسبي المستقل. لقد أدى ذلك إلى إعادة تخصيص جزء من إيرادات الخدمات إلى إيرادات بيع الهواتف ونتيجة لذلك إلى الإعتراف بموجودات العقود، التي تتضمن أيضاً بعض العناصر المصرح عنها مسبقاً بمثابة ذمم مدينة وموجودات أخرى. تمثل موجودات العقود ذمم متوجبة من العملاء ليس لها بعد وجود قانوني. يتم الإعتراف بإيراد بيع الهواتف عند تسليمها إلى العميل. بالنسبة للهواتف المباعة على حدة يقوم العملاء بالتسديد الكامل عند البيع. يتم إدراج الإيرادات من خدمات الصوت والرسائل وخدمات الإنترنت وما إلى ذلك ضمن الحزمة المجمعة في فترة العقد عند تقديم الخدمات.

يتم الإعتراف بخدمات بيع الهواتف المقفلة والخدمة على طول فترة العقد بحيث اعتبرت الشركة بأن ذلك يمثل التزاماً تعاقدياً واحداً استناداً إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

تقوم الشركة ببيع العملاء عدة هواتف معاً. يتم تأجيل الإعتراف بالإيراد بحدود الهواتف التي لم يتم تسليمها بعد.

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

حقوق الترفيع

تقدم الشركة حقوق الترفيع لخدمات إضافية، مما يتطلب تحديد الأسس المحاسبية المناسبة، بما في ذلك تحديد، إذا كان هناك حقوق جوهرية تم منحها للعميل، وفيما إذا كان للحق أي تأثير على قيمة المعاملة أو إذا كانت المبالغ المتنازل عنها تمثل حافزاً للدخول في عقد جديد. الحق الجوهري هو خيار الحصول على سلع أو خدمات إضافية بسعر لا يعكس سعر البيع المستقل للسلعة أو الخدمة الواحدة ويعتبر التزاماً منفصلاً.

خدمات القيمة المضافة

تعتمد الإيرادات من مشاركة ترتيبات خدمات القيمة المضافة (VAS) على تحليل الحقائق والظروف المحيطة بهذه المعاملات. يتم إثبات الإيرادات من (VAS) عندما تقوم الشركة بتنفيذ الخدمة ذات الصلة، ويتم الاعتراف بالإيراد اما على أساس المبلغ الإجمالي المفوتر أو المبلغ المستحق للشركة بمثابة عمولة لتسهيل الخدمة، يعتمد ذلك على سيطرة الشركة أو عدم سيطرتها على الخدمة المقدمة إلى العميل.

عنصر تمويل جوهري

إذا كان العميل يستطيع دفع ثمن الاجهزة المشتراة على مدار الفترة مع خدمات الشبكات، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٥ يتطلب تحديد ما إذا كان العقد يشتمل على عنصر تمويل جوهري. في حال وجود هذا العنصر، يتم تعديل سعر المعاملة ليعكس القيمة الزمنية للأموال.

٢-٣ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

قامت الشركة باعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية الصادر في يوليو ٢٠١٤ مع تاريخ التطبيق المبني بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨. تمثل متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تغييراً كبيراً عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩/الأدوات المالية: التحقق والقياس. يجلب المعيار الجديد تغييرات جوهرية على محاسبة الموجودات المالية وبعض جوانب محاسبة المطلوبات المالية.

تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تقوم الشركة بتصنيف موجوداتها الحالية كالتالي:

- موجودات مالية بالكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

لغاية تحديد التصنيف وقياس الموجودات المالية، باستثناء أدوات الملكية والمشتقات المالية، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تحديد نموذج أعمال المنشأة لإدارة الأصول المالية وخصائص التدفقات المالية التعاقدية للأصول المالية.

تتضمن الموجودات المالية للشركة الذمم المدينة والذمم المدينة الأخرى والنقد وأرصدة لدى البنوك والتي سيستمر قياسها بالكلفة المطفأة.

يتم قياس الأصل المالي بالكلفة المطفأة اذا تم تحقيق كلا الشرطين المتعلقين بنموذج الأعمال وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي.

لقد تم تصنيف النقد في المصارف، الذمم المدينة، موجودات العقود والموجودات المالية الأخرى على أساس التكلفة المطفأة.

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لم ينتج عنه أي تغيير في تصنيف أو قياس المطلوبات المالية والذي يستمر تصنيفه بقياسه بالكلفة المطفأة.

إنخفاض قيمة الأدوات المالية

استبدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "الخسارة المتكبدة" في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ نموذج الخسارة المتوقعة (ECL). وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يتم الاعتراف بخسائر الائتمان في وقت سابق مقارنة مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

تعترف الشركة بالخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة للنقد ونقد لدى البنوك، مستحقات من الشركات الزميلة والمدفوعات المسبقة إستناداً إلى النهج العام وباستخدام النهج المبسط لأرصدة الذمم المدينة عملاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

النهج العام

لغاية احتساب الخسارة المستقبلية المتوقعة، تقوم الشركة بتطبيق منهجية من ثلاث فئات حيث يتم تخصيص الموجودات المالية إلى إحدى الفئات وذلك على أساس التغيير في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. عند وجود زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان ولكن ليس إلى حد التدهور، يتم تحويل الموجودات المالية ذات الصلة من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية وذلك على أساس احتمال عدم السداد (PD) طوال فترة الوجود. تعتبر جميع الموجودات المالية الأخرى في المرحلة الأولى، ما لم يكن هناك انخفاض في قيمتها الائتمانية ويتم الاعتراف بالخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة بناءً على احتمالية الخسارة خلال ١٢ شهراً قادمًا. يتم تقييم الموجودات المالية على أنها منخفضة القيمة عندما يكون هناك تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للموجودات المالية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تمة)

النهج المبسط

تطبق الشركة أسلوباً مبسطاً لقياس الخسائر الائتمانية، وذلك إستناداً إلى مخصص خسارة مدى العمر لجميع الذمم المدينة وموجودات العقود. لقياس خسائر الائتمان المتوقعة، تم تجميع حسابات الذمم المدينة الموجودات التعاقدية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. تتعلق موجودات العقود بمستحقات عملاء غير المفوترة ولها نفس خصائص مخاطر الذمم المدينة لنفس النوع من العقود. وعليه، أستنتجت الشركة إلى أن معدلات الخسارة المتوقعة للذمم المدينة مقاربة لمعدلات الخسارة في موجودات العقود.

الخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة هي منتج مخصص من احتمالية عدم السداد (PD)، التعرض لعدم السداد (EAD)، والخسارة من عدم السداد (LGD). تمثل احتمالية عدم السداد مدى احتمال تقصير مقترض عن التزامه المالي، إما على مدى الأشهر الـ ١٢ المقبلة (١٢ شهراً PD)، أو على مدى العمر المتبقي (مدى الحياة PD) للالتزام. يمثل EAD التعرض المتوقع في التخلف عن عدم السداد. تستمد الشركة التعرض لعدم السداد من التعرض الحالي للأدوات المالية والتغييرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن التعرض لعدم السداد للموجود المالي هو إجمالي قيمته الدفترية. تمثل الخسارة من عدم السداد خسارة سداد، والقيمة المتوقعة عند استلامها والقيمة الزمنية للأموال.

تقوم الشركة بتضمين المعلومات المستقبلية على أساس التغييرات المتوقعة في العوامل الاقتصادية الكلية لتقييم ما إذا كانت المخاطر الائتمانية لأداة ما قد ارتفعت بشكل كبير منذ الاعتراف المبني وقياس الخسارة الائتمانية المستقبلية المتوقعة.

٣-٣ تأثير على اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ – إنتقال
تم تطبيق التغييرات في السياسات المحاسبية الناتجة عن اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ مبدئياً في ١ يناير ٢٠١٨ عن طريق أثر رجعي، وعليه لم يتم إعادة تعديل أرقام المقارنة. تم الاعتراف بالفروقات بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات الناتجة عن اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على الرصيد الإقتتاحي للأرباح المستقبلية كما في ١ يناير ٢٠١٨. وعليه، فإن المعلومات المقدمة في عام ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبالتالي فيه غير قابلة للمقارنة.

زين البحرين ش.م.ب
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

١ تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على البيانات المالية.

آلاف الدنانير البحرينية			
المركز المالي	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً*	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
الموجودات	١ يناير ٢٠١٨	١ يناير ٢٠١٨	معدل
نقد وأرصدة لدى البنوك	١,٩١٢	-	(٤٣)
ذمم مدينة وموجودات أخرى (صافي)	٢٣,٣٥٧	٣,٣٢٩	٤٣
المخزون	٤,٣٤٧	-	-
متنشات ومعدات	٦٥,٤٨١	-	-
موجودات غير ملموسة	٦,٨٢٥	(٣,٤٧٠)	-
مجموع الموجودات	١٠١,٩٢٢	(١٤١)	-
المطلوبات	٣٠,٧٤٩	-	-
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	١,٨٧٥	-	-
الجزء المتداول من قروض لأجل	١,٨٦٧	١١١	-
إيرادات مؤجلة	٣٢١	-	-
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٣٤,٨١٢	١١١	-
مجموع المطلوبات	٣٦,٨٠٠	(٧٥٤)	-
حقوق الملكية	(٧٥٤)	-	-
رأس المال	(١)	-	-
اسهم الخزينة	٣,٠٣٢	-	-
إحتياطي اسهم الخزينة	١١,٢٣٨	-	-
علاوة إصدار أسهم	١٦,٨٠٠	(٢٥٢)	-
إحتياطي قانوني	٦٧,١١٠	(٢٥٢)	-
أرباح مستبقاة	١٠١,٩٢٢	(١٤١)	-
مجموع حقوق الملكية	١٠١,٩٢٢	(١٤١)	-

* الأرقام بعد التعديل لأثر تصحيحات عائدة لسنوات سابقة كما هو مفصل في الإيضاح ١٧.

ب التأثير الأجمالي على الأرباح المستبقاة للشركة كما في ١ يناير ٢٠١٨:

أرباح مستبقاة
١٦,٨٠٠
(٢٥٢)
-
١٦,٥٤٨

الرصيد الختامي - ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (معدل)

تعديل إنتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥

تعديل إنتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

الرصيد الإقتتاحي للأرباح المستبقاة ١ يناير ٢٠١٨ - بعد تعديلات المعيار الدولي لإعداد

التقارير رقم ١٥ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير منققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٣. السياسات المحاسبية الهامة: (تتمة)

ت الأثر على بيان الربح او الخسارة والدخل الشامل الآخر لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في مارس ٢٠١٨.

الآلاف الدنانير البحرينية				
من دون أثر المعيار	المعيار الدولي	المعيار الدولي	المعلن عنه كما في	
الدولي لإعداد	لإعداد التقارير	لإعداد التقارير	٢٠١٨، مارس	
التقارير المالية رقم	المالية رقم ٩	المالية رقم ١٥	٢٠١٨، مارس	
٩ و ١٥				
١٧,٠١٦	-	٤٤٥	١٦,٥٧١	الإيرادات
(٥,٠٤٠)	-	٦٩٠	(٥,٧٣٠)	تكلفة الإيرادات
(٢٧٤)	(١٣٢)	-	(١٤٢)	مخصص التقني
(٣,٥٩٩)	-	(١,٠٠٩)	(٢,٥٩٠)	إستهلاك وإطفاء
	(١٣٢)	١٢٦		

٤. أحكام وتقديرات:

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات، المطلوبات، الدخل والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في سبيل إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الأساسية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

أصيل مقبل الوكيل

تقوم الشركة بتحديد فيما إذا كانت تعمل كأصيل او وكيل، لكل من الترتيبات لتقديم سلعة او خدمة للعميل من خلال:

- (أ) تحديد السلع او الخدمات المحددة التي سيتم تقديمها للعميل، و
(ب) تقييم فيما إذا كانت تتحكم في كل سلعة او خدمة محددة قبل ان يتم نقل السلعة او الخدمة للعميل.

تكون الشركة أصيل اذا كانت تسطير على السلع او الخدمات المحددة قبل ملكية السلع او الخدمات للعميل في حين تكون هي الوكيل اذا كان ترتيب إلزام اداء الشركة هو لتسليم سلعة او خدمة محددة لطرف آخر.

عنصر تمويل

لا تتوقع الشركة ان يكون لها عنصر تمويل مهم في العقود حيث تتجاوز فترة بين التحويل اذا كانت السلعة او الخدمات الموعودة للعميل والدفع من قبل العميل أكثر من سنة واحدة، وعليه، لا تقوم الشركة بتعديل سعر المعاملات للقيمة النقدية للاموال.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٥. نم مدينة وموجودات أخرى (صافي):

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٢١,٥٨٦	٢٠,٩١١	٢٠,٨٨٦
١,٤٠٢	١,٣٩٤	١,٤٤٤
٢,٩٥١	٧,٧٢٨	١٠,٨٤٩
٤٢٤	١٣٠	٣٧٥
٤٥٥	٤٧٦	٤٤٣
(٩,٦٢١)	(١٠,٤٠٨)	(١٠,٥٢٢)
١٧,١٩٧	٢٠,٢٣١	٢٣,٤٧٥
٢٨٦	٤١	٩١
١٧,٤٨٣	٢٠,٢٧٢	٢٣,٥٦٦
٢,٠٢٤	١,٨٧٣	٣,٧١٨
١٥	١٥	١
١,٨٨٣	١,٢٢٧	١,٤٣٦
٦٣	٩٢	٦٥
(١٢٢)	(١٢٢)	(١٢٠)
٣,٨٦٣	٣,٠٨٥	٥,١٠٠
٢١,٣٤٦	٢٣,٣٥٧	٢٨,٦٦٦

نم مدينة:

المستحق من المشتركين آجلي الدفع
المستحق من شركاء التجوال
نم البيع بالتقسيط
المستحق من الموزعين
مستحق الربط البيئي من المشغلين الآخرين
مخصص انخفاض القيمة

إيرادات مستحقة

موجودات أخرى:

مصرفات مدفوعة مسبقاً
مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٤)
نم مدينة متنوعة وموجودات أخرى
نم مدينة من الموظفين
مخصص انخفاض القيمة

٦. المخزون:

يشمل هذا البند الهواتف المحمولة والإكسسوارات، أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وبطاقات وحدة تعريف المشتركين ("SIM")، وقسام إعادة الشحن وبطاقات الإتصال.

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٥,٦٤٢	٥,٧٣٥	٤,٢٦٢
(١,٢٥٩)	(١,٣٨٨)	(١,٣٨٧)
٤,٣٨٣	٤,٣٤٧	٢,٨٧٥

أجهزة الهواتف المحمولة والإكسسوارات وغيرها
مخصص مخزون متقدم وبطبي الحركة

زین الحدین شین مین
إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة الموحدة (مضد مقلقة)
الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٧. ممتلكات ومعدات:

المجموع	المعزات قيد الإنشاء	المركبات	الأثاث والتجهيزات	المعدات المكتبية	معدات الشبكات	الأرض ومبنى البنك الحر
الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية	الإلاف الدائير البحرينية
١٣١,٩٠٨	٦,١٠٩	١٧	٧,٧٨٨	٣٥,٨٤٤	٨٤,١٧٥	٢,٠٢٥
٢٥	٢٥	-	-	-	-	-
-	(١,٦٦٦)	-	١٠	١٧٥	١,٤٨١	-
(٦٩٥)	(٦٩٥)	-	-	-	-	-
١٣١,٢٣٨	٣,٧٧٣	١٧	٧,٧٩٨	٣٦,٠١٩	٨٥,٦٠٦	٢,٠٢٥
٦٦,٤٢٧	-	١٧	٧,٥٨٥	٧٨,٤٦٤	٢٤,٥٥٣	٨٠٨
٧,٤٦١	-	-	٢٧	٦٢٢	١,٧٩١	١١
٦٨,٨٨٨	-	١٧	٧,٦١٢	٧٩,٠٩٦	٢٦,٣٤٤	٨١٩
٦٢,٣٥٠	٣,٧٧٣	-	١٨٩	٦,٩٢٣	٤٩,٢١٢	٢,٠٢٦
٦٥,٤٨١	٦,١٠٩	-	٢٠٣	٧,٣٨٠	٤٩,٥٧٢	٢,٢١٧

الالتحاق:
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
إضافات
تحويل
مطلب

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

الإستهلاك المقرر كم:

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
مصرف وقت الاستهلاك

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

القيم التقديرية:

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٨. موجودات غير ملموسة:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١,٨٠٣	١,٥٢٣	١,٤٢١
٧٣٣	٦٨٥	٦٧٠
١,٢٠٩	١,١٤٦	١,١٢٤
٣,٧٤٥	٣,٣٥٤	٣,٢٢٥
٧,٢٩١	٣,٤٧١	-
١١,٠٣٦	٦,٨٢٥	٣,٢٢٥

رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة (إيضاح ٨-١)
رخصة تطوير شبكة الجيل الرابع طويلة الأمد
(إيضاح ٨-٢)
موجودات غير ملموسة أخرى (إيضاح ٨-٣)
تكلفة شراء المشتركين (إيضاح ٨-٤)

إن الحركة في الموجودات غير الملموسة هي كالتالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١٣,٤٥١	١٣,٤٥١	٦,٨٢٥
-	-	(٣,٤٧١)
١٣,٤٥١	١٣,٤٥١	٣,٣٥٤
١٩٩	١,٢٣٥	-
(٢,٦١٤)	(٧,٨٦١)	(١٢٩)
١١,٠٣٦	٦,٨٢٥	٣,٢٢٥

الرصيد في بداية السنة
تغيير في السياسات المحاسبية
إضافة - تكلفة شراء المشتركين
مصرفات الإطفاء
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٨-١ تبلغ رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة ٥,٥٧٦,٢١١ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ٨ يناير ٢٠٠٧. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٨-٢ تبلغ رسوم رخصة استخدام خدمات الجيل الرابع ("4G LTE") ٩٥٦,٧٠٠ دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في ١٩ سبتمبر ٢٠١٣. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة ١٥ سنة.

٨-٣ يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على فترة التعاقد.

٨-٤ في السنة السابقة تتعلق تكلفة شراء المشتركين من تكلفة البضائع المدعومة التي تباع للعملاء من قبل الشركة. يتم إطفاء هذه البضائع المدعومة على فترة الدعم المتعاقد عليها والتي تتراوح من ١ إلى ٤ سنوات.

مع تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في ١ يناير ٢٠١٨, أعترفت الشركة بالتأثير التراكمي لتطبيق هذا المعيار مبدئياً على تعديل الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستقبلية. وعليه, تم تحويل القيمة الدفترية لتكلفة شراء المشتركين بمبلغ قدره ٣,٤٧ مليون دينار بحريني, صافي القيمة الدفترية من الاجهزة المفقولة التي تم الاعتراف بها كموجودات أخرى والتي سيتم إطفائها على مدى فترة التعاقد المتبقية إلى الأرباح المستقبلية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٩. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥,٠٣١	٤,٩٧٢	٥,٥٥٩	مستحق للموردين
٩,٢٨٧	١١,٨٣٨	٩,٨٤٦	مصرفات مستحقة
٣,٨٦٣	٤,٠٩٢	٣,٦٢٨	مستحق لمشغلي الاتصالات
٩٣٣	٩٤٩	٨٦١	مستحق لشركاء التجوال صافي
٥٢٥	١,٠٦١	٣٧٢	منافع الموظفين المستحقة
٣٧	٢٤	٢٣	ودائع المشتركين
١,٨٧٦	٩٢	١,٩١١	توزيعات أرباح مستحقة
٨,٤٥٠	٧,٤٩٦	٧,٢٨٩	مستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٤)
٢١٨	٢٢٣	٢٨٣	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مستحقة
٥٦	٢	٢	فوائد مستحقة الدفع
٣٠,٢٧٦	٣٠,٧٤٩	٢٩,٧٧٤	

١٠. قروض لأجل:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٧,٧٨٦	١,٨٧٥	٩٣٨	قروض لأجل من البنوك:
٩٣٨	-	-	الجزء المتداول
٨,٧٢٤	١,٨٧٥	٩٣٨	الجزء غير المتداول

في عام ٢٠١٣، حصلت الشركة على تسهيلات لقروض لأجل من بنوك محلية بلغت قيمتها ٣١ مليون دينار بحريني، لغرض تمويل المصاريف الرأسمالية للشركة والتي تتضمن توسيع الشبكة ومصاريفها التشغيلية. كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، قامت الشركة باستخدام ٢٩,٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٢٩,٥ مليون دينار بحريني) من مجموع التسهيلات المتاحة. تحمل هذه القروض معدل فائدة ٣ أشهر (BIBOR) + ٧,٢٥% تنفع كل ثلاثة أشهر. تسدد هذه القروض على ٧ إلى ٨ دفعات نصف سنوية بعد سنة من تاريخ اتفاقية القروض. خلال الفترة، سددت الشركة دفعة بقيمة ٠,٩٣٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٧,٧٨٦ مليون دينار بحريني).

١١. الإيرادات:

يمثل هذا البند عائدات البث، البيانات، الإشتراك، الهوائف، الإكسسوارات وحزمة مبيعات بطاقة المبتدئين SIM، بعد خصم نفقات التجوال. بلغت الإيرادات من بيع الهوائف والإكسسوارات والبث الأخرى مبلغ ٤,٠٢١ مليون دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٧: ٣,١٨١ مليون دينار بحريني).

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

١٢. العائد الأساسي للسهم الواحد:

لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	رياح الفترة عدد الأسهم
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥٠٣	١,١٠٨	
بالآلاف	بالآلاف	
٣٦٣,٨٨٣	٣٦٣,٨٨٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة (معدلة)
فلس للسهم الواحد	فلس للسهم الواحد	العائد الأساسي والمخفف للسهم (معدلة)
١	٣	ربحية السهم الأساسية والمخففة هي نفسها بما أن الشركة لم تصدر أي أداة مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

١٣. معلومات القطاع:

تعمل الشركة في مجال خدمات الاتصالات والأعمال التجارية ذات الصلة ويتم تنظيم أنشطتها إلى ثلاث قطاعات رئيسية، تشغيل التليفون المحمول، وتشغيل النطاق العريض الثابت وتجارة الهواتف وملحقاتها. ترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست وحدات عاملة منفصلة. تتخذ الشركة أنشطتها في مملكة البحرين.

١٤. الأطراف ذات العلاقة:

إن أهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر تتمثل في المعاملات مع مجموعة زين القابضة ش.ش.و كالتالي:

لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	إيجار المكتب وتكاليف الصيانة إيجار الموقع ومنافذ البيع الرسوم الإدارية
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢٤٥	٢٤٥	
١٢	٤	
٥٦١	٥٠٦	

تم عرض المبالغ المستحقة مع الأطراف ذات العلاقة على النحو التالي:

(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	المستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٥)
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	الشركة السودانية للهاتف المحدودة
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	زين - جنوب السودان
١٣	١٣	-	زين - لبنان
١	١	-	
١	١	١	
١٥	١٥	١	
٨,٤٤٧	٧,٤٨١	٧,٢٧٣	المستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٩)
٣	١٥	١٦	مجموعة زين القابضة - البحرين ش.ش.و.
٨,٤٥٠	٧,٤٩٦	٧,٢٨٩	زين - الأردن

لا تتضمن المعلومات أعلاه، المعاملات والأرصدة التي تشمل خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية في سياق الأعمال العادية.

زين البحرين ش. م. ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

١٤. الأطراف ذات العلاقة (تتمة):
مكافآت أعضاء الإدارة العليا:

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال الفترة هي على النحو التالي:

لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧	لفترة الثلاثة أشهر غير مدققة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢٦٠	٢٤٣	مكافآت قصيرة الأجل
٢٢	٢٦	مكافآت أخرى طويلة الأجل
٢٨٢	٢٦٩	

إن المكافآت أعلاه هي على شكل رواتب، بدلات وعلاوات مستحقة.

١٥. المطلوبات الطارئة والالتزامات المحتملة:
(أ) المطلوبات الطارئة:

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
-	١,٨٨٥	١,٨٨٥	خطابات الإعتماد
٧١٨	٥٣٢	٥٢٩	خطابات الضمان

(ب) التزامات رأسمالية:

إن الالتزامات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير هي على النحو التالي:

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٨,٠٩٦	٥٠٧	٦٧٠	النفقات الرأسمالية

(ج) التزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية:

تم عرض الالتزامات بموجب عقود الإيجار التشغيلية، والتي تتكون إلى حد كبير من ممتلكات حيث تم تركيب معدات الاتصالات عليها، على النحو التالي:

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٧	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٣,٨٧٨	٤,٥٥٥	٤,٣٢٧	خلال سنة واحدة
٧,٩١٥	١٠,٤١٧	١١,٨٦٦	بعد سنة واحدة، ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
٣,١٦٢	٧,٠٤٧	٥,٢٥٤	أكثر من خمس سنوات
١٤,٩٥٥	٢٢,٠١٩	٢١,٤٤٧	

(د) بلغت الالتزامات المالية الطارئة الأخرى مبلغ ٦٤٦,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لم يتم الأفضاح عن أي رصيد في الفترى الحالية.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة (غير مدققة)
للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

١٦. المقارنة:

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة ، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

١٧. تعديل أرقام السنة السابقة:

كجزء من المتطلبات التنظيمية، دخلت الشركة في اتفاقية إدارة المحافظ التقديرية مع طرف ثالث يكون بمثابة صانع السوق لفترة تصل إلى سنة واحدة قابلة للتجديد. وبحكم هذه الاتفاقية، فإن صانع السوق سينفذ أوامر البيع والشراء وفقاً لتقديراته الشخصية بهدف تحقيق سياسة الشركة باستقرار سعر أسهم الشركة وتسهيل تداول الأسهم مقابل رسم إدارة. المبلغ المستثمر كان قد ادرج كمحفظ لدى الإدارة في البيانات المالية للسنة السابقة. بموافقة الهيئة التنظيمية، تم إعادة تصنيف تكلفة اسهم الخزينة الى اسهم الخزينة بتعديل المعلومات المالية السابقة. إن إجمالي عدد اسهم الخزينة المحتفظ بها لدى الشركة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ هو ٤,١١٦,٩٩٠ (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٤,١١٦,٩٩٠) اثر تعديل البيانات المالية موضح كالآتي:

كما في ١ يناير, ٢٠١٧		كما في ٣١ ديسمبر, ٢٠١٧	
المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً	المبلغ المعدل	المبلغ كما تم الإفصاح عنه سابقاً
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
-	٩١٢	-	٩١٢
١٤,٧٤٤	١٤,٧١٥	١٦,٨٠٠	١٦,٧٥٠
(٧٥٤)	-	(٧٥٤)	-
(٦)	-	(٦)	-
١٣,٩٨٤	١٤,٧١٥	١٦,٠٤٠	١٦,٧٥٠

بيان المركز المالي:

الموجودات

محفظه لدى الإدارة

حقوق الملكية

أرباح مستبقة

اسهم الخزينة

إحتياطي أسهم الخزينة